

## **Nátěrové hmoty - Ochrana proti korozi ochrannými nátěrovými systémy - Hodnocení pórovitosti suchého nátěru**

**ČSN**  
**EN ISO 29601**  
67 3132

idt ISO 29601:2011

Paints and varnishes - Corrosion protection by protective paint systems - Assessment of porosity in a dry film

Peintures et vernis - Anticorrosion par systemes de peinture - Évaluation de la porosité d'un feuil sec

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz durch Beschichtungssysteme - Beurteilung der Porosität einer trockenen Beschichtung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 29601:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 29601:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Související ČSN

ČSN EN ISO 12944-1 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 1: Obecné zásady

ČSN EN ISO 12944-2 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 2: Klasifikace vnějšího prostředí

ČSN EN ISO 12944-3 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 3: Navrhování

ČSN EN ISO 12944-4 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 4: Typy povrchů podkladů a jejich příprava

ČSN EN ISO 12944-5 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 5: Ochranné nátěrové systémy

ČSN EN ISO 12944-6 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 6: Laboratorní zkušební metody

ČSN EN ISO 12944-7 (03 8241) Nátěrové hmoty – Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy – Část 7: Provádění a dozor při zhotovování nátěrů

ČSN EN ISO 12944-8 (03 8241) Nátěrové hmoty – Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy – Část 8: Zpracování specifikací pro nové a údržbové nátěry

ČSN EN ISO 16276-1 (67 3202) Ochrana ocelových konstrukcí proti korozi ochrannými nátěrovými systémy – Hodnocení a kritéria přijetí, adheze/koheze (odtrhová pevnost) povlaku – Část 1: Odtrhová zkouška

ČSN EN ISO 16276-2 (67 3202) Ochrana ocelových konstrukcí proti korozi ochrannými nátěrovými systémy – Hodnocení a kritéria přijetí, adheze/koheze (odtrhová pevnost) povlaku – Část 2: Mřížková zkouška a křížový řez

ČSN ISO 19840 (67 3130) Nátěrové hmoty – Ochrana ocelových konstrukcí proti korozi nátěrovými systémy – Měření a kritéria přejímky tloušťky suchého filmu na drsném povrchu

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s.r.o., IČ 25794787, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Húsková

## **EVROPSKÁ NORMA EN ISO 29601**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Duben 2011

ICS 87.020

#### **Nátěrové hmoty - Ochrana proti korozi ochrannými nátěrovými systémy - Hodnocení pórovitosti suchého nátěru (ISO 29610:2011)**

Paints and varnishes – Corrosion protection by protective paint systems – Assessment of porosity in a dry film (ISO 29610:2011)

Peintures et vernis – Anticorrosion par systemes de peinture – Évaluation de la porosité d'un feuil sec (ISO 29610:2011)

Beschichtungsstoffe – Korrosionsschutz durch Beschichtungssysteme – Beurteilung der Porosität einer trockenen Beschichtung (ISO 29610:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2011-04-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

### **Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 29601:2011 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

#### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 29601:2011) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 139 „Nátěrové hmoty“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 35 „Nátěrové hmoty“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou touto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

#### Obsah

Strana

#### Úvod 6

#### **1** Předmět normy 7

#### **2** Termíny a definice 7

#### **3** Podstata metody 7

#### **4** Zkušební zařízení 7

#### **4.1** Nízkonapěťové detektory 7

#### **4.2** Vysokonapěťová zařízení pro jiskrovou zkoušku 8

## **5 Postup zkoušky 8**

### **5.1 Výběr metody 8**

### **5.2 Nízkonapěťová detekce 8**

### **5.3 Vysokonapěťová jiskrová zkouška 9**

## **6 Vyjádření výsledků 10**

## **7 Protokol o zkoušce 11**

## **Bibliografie 12**

## **Úvod**

Tato mezinárodní norma doplňuje soubor ISO 12944 (viz Bibliografii) ohledně zjišťování pórovitosti suchého nátěru. Pokud je to předepsáno nebo dohodnuto, lze normu použít i pro nátěry prováděné za jinými účely.

Účelem této mezinárodní normy je sjednotit praxi při detekci pórovitosti suchého nátěru. Vybrané metody zjišťování pórovitosti vyžadují použití jednoho ze dvou typů zařízení – nízkonapěťového detektoru nebo vysokonapěťového zařízení pro jiskrovou zkoušku.

Tato norma doplňuje normy ISO 19840, týkající se měření tloušťky suchých nátěrů na drsném povrchu, ISO 16276-1 a ISO 16276-2, které se týkají měření přilnavosti nátěru odtrhovou zkouškou (část 1) a mřížkovou zkouškou a křížovým řezem (část 2).

## **1 Předmět normy**

Tato mezinárodní norma specifikuje postupy detekce přítomnosti pórů v ochranném nátěrovém systému libovolné tloušťky na oceli nebo na jiném kovovém podkladu. Postupy uvedené v této mezinárodní normě vycházejí z metod zkoušení dvěma různými typy zkušebního zařízení, přičemž volba zařízení závisí na tloušťce suchého nátěru. Tyto postupy lze použít pouze pro zkoušení elektricky nevodivých vrstev nátěrového systému.

Specifikované metody zkoušení jsou určeny především pro nové nátěry, lze je však použít i pro nátěry, které už po nějakou dobu byly v provozu. V tomto případě je důležité mít na paměti, že do nátěru mohly pronikat látky, které s ním během provozu přišly do styku.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.